



Danskernes Historie Online

Danske Slægtsforskeres Bibliotek

Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

Danskernes Historie Online er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

Støt vores arbejde – Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

Links

Slægtsforskerens Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

Meddelelser

fra

Pensions- og Andervisningsanstalten

paa

Gl. Antvorskov ved Slagelse.

Læreaaret Maj 1877—Maj 78.



SLAGELSE.

Slagelse-Postens Bog- og Stentrykkeri.

1878.

Læreaaret 1877—78.

Eleverne have i det forløbne Læreaar (Maj 1877—Maj 78), navnlig paa Grund af Forskjel i Sprogkunderskaber, maattet være fordelte i 3 Afdelinger, ikke som oprindelig bestemt i 2, og Afdelingerne ere benævnte I, II A og II B. Undervisningen har været ledet som følger:

Kirkehistorie,

2 Timer ugenlig.

Alle Afdelinger: I Kirkehistorien er gennemgaaet Oldkirkens Historie fra den apostoliske Missionstid indtil Gregor den store.

Dansk,

gjennemsnitlig 5 Timer ugenlig.

1) Sprog og Mythologi 2 à 3 Timer

2) Literaturhistorie 2 (à 3) Timer.

1) 1ste Afdeling. Oplæsning af forskjellige Forfattere samt Analyse; en kort Repetition af Bojesens Sproglære; to Stile om Maaneden af forskjelligartet Indhold. Digtarterne ere gennemgaaede samt de vigtigste Versformer; ligeledes den nordiske Gudelære, støttet til Arentsens og Thorsteinsons Mythologi, og en Del af den danske Sagnhistorie mundtlig, alt ledsaget af Oplæsninger af forskjellige af Øhlenschlägers Værker. (2den Afdeling A og B har deltaget i Timerne for Gudelære og Sagnhistorie.)

2den Afdeling **A** og **B**. Oplæsning af forskellige Forfattere samt Analyse, støttet til Bøjesens Sproglære. I Reglen to Stile om Maaneden af forskelligartet Indhold.

2) 1ste Afdeling. Oplysningens Tidsalder (1750—1800), den romantiske Periode (1800—1850). Strøms Literaturhistorie er benyttet som Grundlag. Undervisningen har stadigt været ledsaget af Oplæsninger af vedkommende Forfattere. Udførligst ere følgende gennemgaaede: Ewald, P. A. Heiberg, Baggesen, Øhlenschläger og J. L. Heiberg.

2den Afdeling **A** og **B**. (som første Afdeling).

Fransk.

6 Timer ugenlig.

1ste Afdeling. Syntaxen efter Noel og Chapsals Grammatik er gennemgaaet to Gange mundtlig. Logisk og grammatikalsk Analyse, mundtlig og skriftlig. Til Oversættelse fra Dansk er benyttet „En ung Piges Historie“, med og uden Forberedelse. Uden Forberedelse er oplæst: „La maison de Penarvan“, af Jules Sandeau; Brudstykker af „Paris en Amérique“, af Lefebvre; „Charlotte Cordays Historie“, af Lamartine; „Daniel Vlady“, af Camille Selden; „Un caprice“, af Alfred de Musset. Forskjellige Noveller af Nutidens Forfattere ere frit fortalte af Eleverne. Til Oplæsning og Oversættelse fra Fransk er benyttet „La France littéraire“, af Herrig og Burguy, samtidig med hvilken er givet et Omrids af de vigtigste Forfatters Liv og Betydning, fra Corneille indtil den nyere Tid. En Stil er skreven ugenlig, dels Oversættelse efter Andersens Eventyr og andre mindre Fortællinger, dels frie Stile af forskelligartet Indhold; i Begyndelsen to Diktater, senere en. Det franske Sprog er benyttet ved Undervisningen.

2den Afdeling **A**. Fremgangsmaaden har hovedsagelig været den samme som i 1ste Afdeling, kun noget langsommere. Samme Grammatik og samme Læsebog ere benyttede; til Oversættelse fra Dansk i det første Halvaar Gregersens „dansk-franske Øvelser“, derefter „En ung Piges Historie“. Uden Forberedelse er oplæst: „La jeune Sibérienne“, af Xavier de

Maistre, „Rosa“, af Mme. de Pressensé, „Le col d'Anterne“, af Toepfer; „Ludvig den 16des Fængselstid og Død“, af Lamartine; „Colomba“, af Prosper Mérimée; „On ne saurait penser à tout“, af A. de Musset. En Del af „Colomba“ er bleven fortalt af Eleverne. Til den ugenlige Stil har Gregersens Øvelser for Størstedelen været benyttet indtil Juleferien; efter den Tid have de fleste Stile været frie. Indtil Juleferien to Diktater, senere en om Ugen. Det franske Sprog er benyttet ved Undervisningen.

2den Afdeling **B.** Efter Elevernes forskellige Standpunkter er benyttet: „La France littéraire“, af Herrig og Burguy; „Proverbes“, af la comtesse de Ségur, og „Soirées en famille“; til Slutningen Stykker af Molière; til mundtlig og skriftlig Oversættelse fra Dansk: „100 Timer i Fransk“, af Eibe, og Listovs franske Elementarbog. Grammatiken er mundtlig gennemgaaet og forklaret.

Engelsk,

4 Timer ugenlig.

1ste Afdeling. Oplæst og oversat: Stykker af Listov „Udvalg af engelske Forfattere“; Skizzer af Dickens og Bret Harte, det meste af „Lalla Rookh“ af Th. Moore; „The prisoner of Chillon“, og „The corsair“ af Byron. Uden Forberedelse er oplæst den sidste Halvdel af „David Copperfield“ af Dickens, som var paabegyndt, og „Jane Eyre“ af Currer Bell; af denne ere større Partier fortalte af Eleverne. Af og til ere Timerne blevne tilbragte med engelsk Samtale. Mundtlig og skriftlig Oversættelse fra Dansk efter Listovs Stiløvelser 3dje Afdeling. En Stil ugenlig.

2den Afdeling. **B.** Saavel til mundtlig som skriftlig Oplæsning og Oversættelse er Listovs Elementarbog benyttet. En Del af „The lamplighter“ er oplæst og oversat, dels for Eleverne, dels af disse uden Forberedelse. En Stil ugenlig. Mundtlig Forklaring af de vigtigste grammatikalske Regler.

Tysk,

4 Timer ugenlig.

1ste Afdeling. Til Oplæsning og Oversættelse er benyttet Fibigers Læsebog, „Deutsche Dichter“ af Jürs og Rung samt

„Gøtz v. Berlichingen“ af Goethe; til Oversættelse fra Dansk mundtlig og skriftlig Fibigers Materialier. Uden Forberedelse er oplæst „Turandot“ og „Don Carlos“ af Schiller og „Soll und Haben“ af Gustav Freitag. Simonsens Syntax er gennemgaaet, støttet ved nogen Analyse. En Oversigt over den tyske Literaturs Historie til Romantikerne er givet mundtlig, ledsaget af Oplæsninger. En Stil om Ugen. Det tyske Sprog er benyttet ved Undervisningen.

2den Afdeling **A**. Til Oplæsning og Oversættelse er benyttet Fibigers Læsebog og Jürs og Rungs „Deutsche Dichter“; til skriftlig og mundtlig Oversættelse fra Dansk Holbech og Petersens Materialier. Uden Forberedelse er oplæst „Reinecke Fuchs“ og „Iphigenie auf Tauris“ af Goethe, „Wallenstein“ af Schiller samt nogle Smaastykker af forskjellige. Formlæren er gennemgaaet efter Simonsens Grammatik og repeteret ved Analyse. To Stile og en Diktat om Ugen.

(Eleverne have haft frit Valg mellem den engelske og tyske Undervisning.)

Historie,

4 Timer ugenlig.

1ste Afdeling. Nordens Historie er gennemgaaet og repeteret. Det er forsøgt særlig at henvende Opmærksomheden paa Landenes indre Udvikling. Thriges Lærebog er benyttet.

2den Afdeling **A** og **B**. Af Verdenshistorien er Tiden fra 1517 til 1870 gennemgaaet og repeteret efter samme Princip som i 1ste Afdeling. Blochs Lærebog for Real- og Borger-skoler er benyttet.

Geografi,

2 à 3 Timer ugenlig.

Europa gennemgaaet fysisk og politisk med en kort Repetition. Erslevs Geografi Nr. 2 er benyttet.

2den Afdeling **A** og **B** (som 1ste Afdeling).

Naturlære.

Fra Sommerferien til Julen 1 Time ugenlig.

Fra Nytaar til Maj 2 Timer ugenlig.

Alle Afdelinger: Den mekaniske Del af Naturlæren efter Deichmann-Brandts Lærebog.

Naturhistorie.

2 Timer ugenlig.

1) Botanik, 2) Zoologi.

1) Alle Afdelinger: Planternes Formlære samt Læren om deres Bygning og Livsytringer; det linnéiske og naturlige System. Planternes Betydning for Mennesket, indenlandske Trævæxter, udenlandske Træer og Buske, Brødplanterne og Foderurterne, Frugttræer og Frugtbuske, Kjøkkenurterne og de vigtigste Prydplanter. Botaniken er læst i den dertil passende Aarstid, og under Undervisningen have Eleverne ved Forevisning efterhaanden lært en stor Del af vore mest almindelige vildtvoxende Planter at kjende. Læren om Planternes Bygning er tydeliggjort ved Forevisning af mikroskopiske Præparater.

2) Alle Afdelinger: Bendyrene (Pattedyr, Fugle, Krybdyr, Padder og Fiske). Ved Undervisningen er der saa vidt muligt brugt naturhistoriske Præparater eller, i Mangel af disse, gode Afbildninger.

Gymnastik.

Alle Afdelinger: En halv Time daglig er anvendt til Øvelser afveklende i fransk Gymnastik efter Drachmann og svensk (frie Bevægelser) efter Nycander.

Husgjerning.

I den Uge, som Eleven maanedlig har anvendt hertil, har denne havt sine bestemte huslige Pligter, der for længere Tid ad Gangen, i Reglen $\frac{1}{2}$ Aar, ere gaaede i samme Retning, enten den indre Husgjerning eller Kjøkkengjerning. Ved denne sidste er der hovedsagelig deltaget i Tilberedningen af de forskjellige Maaltider, desuden i Vask af finere Tøj, Sammenlægning og Strygning. Ved den indre Husgjerning er undervist i, hvad der hører til Værelsernes Rengjøring og Ordning, Borddækning m. m.

Til Maj 1877 forlod Frk. Bournonville, Lærerinde i Fransk og Engelsk, Anstalten, og disse Fag overtoges da af Frk. Alexandrine Petersen. Undervisningen i Kjøkkengjerning maatte i Efteraaret paa Grund af Husjomfruens Sygdom overtages af Jfr. M. Petersen; den tidligere Husjomfru overtog da senere efter sin Helbredelse for en Del Undervisningen i den indvendige Husgjerning.

Forøvrigt have Lærerkræfterne været de samme i Aar som i Fjor, og Fagene have været saaledes fordelte:

Kirkehistorie: Hr. Pastor Dr. Viborg.

Dansk: { Frk. Vilhelmine Schmidt-Phiseldeck.
H. Thaarup (Literaturhistorie med alle Afdelinger,
Dansk Sprog med 2den Afd. A og B.)

Fransk: { Frk. Alexandrine Petersen.

Engelsk: }

Tysk: }

Historie: { Frk. Schmidt-Phiseldeck.

Geografi: }

Naturlære: Hr. Rektor Fr. Dahl.

Naturhistorie: Hr. Lærer E. Toepfer.

Regning: Hr. Lærer Knudsen.

Gymnastik: Frk. Schmidt-Phiseldeck.

Husgjerning: { Jfrne. Svalmstrup og M. Petersen samt
H. Thaarup.

En langvarig Sygdom forhindrede mig fra Sommerferien til ind i November i at varetage min Gjerning og derved fremkaldtes en Del Afvigelser fra Tingenes sædvanlige Gang; dette gjorde sig navnlig gjældende ved Undervisningen i de forskjellige Arter af Husgjerning, der kom til at lide saa meget mere Afbræk, som Husjomfruens ovennævnte Sygdom indtraf omtrent samtidigt med min. Virksomhedens ydre Ledelse overtoges under min Fraværelse i det væsentlige af Frk. Schmidt-Phiseldeck og af mine Undervisningsfag overtog Frk. Petersen Dansk i 2den Afdeling A og B, medens Literaturhistorie ikke læstes i den Tid. Den indre Styrelse overtoges fra Midten af September med stor Velvillie af en udenfor Anstalten staaende Dame, Fru P. Freuchen.

Elevantallet i det forløbne Læreaar har været mellem 15 og 17. 2 Elever udgik paa Grund af Familieforhold i Tiden fra Maj til November. Antallet i Vinter har altsaa været 15. Deraf have 3 nu til Maj gennemgaaet det fuldstændige 2aarige Kursus; 6 optoges November 1876, altsaa midt i et Læreaar, men deres Kundskaber vare ved Indtrædelsen paa et saadant Standpunkt, at der uden Afbræk for de tidligere indkomne kunde arbejdes, som om alle vare indkomne samtidigt, og disse 6 maa altsaa nærmest henregnes til de 2aarige Elever, der ere færdige nu til Maj. 3 af de 15 udgaa endvidere efter et Ophold paa 1 Aar. Andre 3 havde bestemt at blive endnu et Aar og saaledes gennemgaa det hele Kursus; men Tilgangen af nye Elever er desværre saa ringe og det hele Anlæg saa kostbart, at jeg ikke med et forholdsvis lille Elevantal (5) vilde være i Stand til at tilfredsstille berettigede Fordringer; jeg har derfor i Slutningen af Marts set mig i den sørgelige Nødvendighed at maatte underrette Hr. Artillerikaptajn Schou, Anstaltens Stifter, om at jeg ikke havde Midler til at fortsætte næste Læreaar. Skjønt jeg var kontraktmæssig bunden ligeoverfor ham til Maj 79, modsatte han sig ikke min Fratræden, og jeg sendte derefter vedkommende Forældre en lignende Meddelelse.

Jeg kan ikke nu afslutte denne min 3aarige Virksomhed uden at udtale min hjertelige Tak til mine trofaste Medarbejdere; særligt maa det paaskjønnes, at Dhrr. Dr. Viborg og Rektor Dahl med saa stor Velvillie og Interesse have stillet deres Tid og Kræfter til Virksomhedens Tjeneste.

Gl. Antvorskov, i April 1878.

H. Thaarup,
Forstanderinde.
